

LOKALANZEIGER

Zeitung für Darmstadt-Eberstadt

meinsüd

essen

Die Mitmachzeitung am Wochenende!
www.meinsuedhessen.de

Ausgabe 17

30. April 2022

32. Jahrgang

„Mir schwätze MundArt“ – im Rathaus

EBERSTADT – Die Mundartfreunde Süd

essen

 haben jetzt die Eberstädter Bezirksverwaltung mit einer besonderen Plakette ausgezeichnet: „Mir schwätze MundArt“, steht jetzt auf einem am Eingang angebrachten Emaillenschild.

Bezirksverwalter Ludwig Achenbach war an die Mundartfreunde Süd

essen

 herangetreten, weil er auf diese Weise deutlich machen wollte, dass im Eberstädter Rathaus die Menschen ganz selbstverständlich auch im süd

essischen

 Dialekt ihre Angelegenheiten erledigen können. Damit soll ein Beitrag zu Erhalt und Pflege der heimischen Mundart geleistet werden.

Erlös für krebserkrankte und chronisch kranke Kinder

Die Mundartfreunde Süd

essen

 (www.gebabbelsuedhessen.de) führen vielfältige Aktionen zur Pflege des süd

essischen

 und besonders auch odenwälderischen Dialekts durch. Der Erlös der Aktionen kommt immer dem Verein für krebserkrankte und chronisch kranke Kinder Darmstadt/Rhein-Main-Neckar e. V. zugute. Auch dem Eberstädter Schild ging eine kleine Spendenaktion voraus.

Vorsitzender der Mundartfreunde Süd

essen

 ist Fritz Ehmke aus Modautal, er bedankte sich für die Einladung und freut sich über die Auszeichnung des Ewwerschter Rathauses mit dem Kultschild, dass mittlerweile mehr als 100 Gaststätten, Geschäfte, Rathäuser, Arztpraxen, Fußballplätze und Privathäuser in Süd

essen

 schmückt. Die Schilder sollen darauf hinweisen, dass hier Mundart geschwätzt wird und dazu motivieren, sich seiner Muttersprache zu erinnern. „Die schwätze ja wie isch“, denkt sich dann zum Beispiel ein Besucher des Ewwerschter Rathauses. Barrieren werden abgebaut und man ist sich oft auf Anhieb sympathisch. Trifft Dialektsprecher auf Dialektsprecher, so fördert das die Verbundenheit. Wer Dialekt spricht, schafft Ver-



**FEIERLICHE ÜBERGABE der Mundartplakette vom Vorsitzenden der Mundartfreunde Süd

essen

, Fritz Ehmke (r.) an Eberstadts Bezirksverwalter Ludwig Achenbach am 8. April. Die Plakette erhält einen Ehrenplatz im Eingangsbereich der Bezirksverwaltung. (Zum Bericht) (Foto: Ralf Hellriegel)**

trauen, denn Mundart ist der ureigene Ausdruck unserer regionalen Identität und spiegelt die Vielfalt unserer regionalen Kultur wider. Mittlerweile erlebt die Mundart erfreulicherweise eine Renaissance. Regionale Comedys, Interessengemeinschaften wie wir Mundartfreunde Süd

essen

, Musik- und Kabarettgruppen machen den Dialekt wieder charmant und salonfähig. Mundartwanderwege erfreuen sich gerade in der Pandemie großer Beliebtheit.

Mundart ist so lebendig, wie lange nicht mehr

In Workshops wird nach längst verschwundenen Begriffen geforscht. Was out und verpönt war, ist plötzlich wieder in. Die Mundart scheint so lebendig zu sein wie schon lange nicht

mehr. Aber warum eigentlich? In Zeiten der Globalisierung und Digitalisierung nimmt die Identifikation mit der Region, die Sehnsucht nach Heimat und Geborgenheit zu. Im Dialekt, da fühlt man sich heimisch, in der mündlichen Umgangssprache kann man Dinge ausdrücken, die die Hochsprache nicht kann. Der Dialekt ist viel direkter, man kann Emotionen transportieren und auch mal lieb gemeinte Schimpfwörter loswerden. Deshalb ist es nötig, immer wieder die Wichtigkeit von Dialekten zu betonen. Je stärker ein Kind Dialekt spricht, desto mehr profitiert es davon. Es wächst mit doppeltem Vokabular auf und mit zwei verschiedenen Grammatiken. Das fordert das Gehirn ungemein heraus. Hinzu kommt die emotionale Ebene.

Dialekt ist die Sprache des Gefühls, das gibt Sicherheit, Heimatgefühl, Identität. Der Dialekt ist kein starres Gebilde, sondern wird sich weiter wandeln. Die Mundart von Morgen unterscheidet sich nicht mehr so stark von Ort zu Ort, aber das Lokalkolorit wie Süd-, Mittel-, Nordhessisch und auch innerhalb dieser Regionen wird bleiben. Der Dialekt wird in Zukunft dem Regiolekt Platz machen, aber das besondere Zugehörigkeitsgefühl über die Sprache wird bewahrt bleiben.

Oberbürgermeister Jochen Partsch begrüßt die Aktion: „Mundart verbindet und schafft Identität, so das Motto der Mundartfreunde Süd

essen

, die das nach eigenen Worten kostbare Kulturgut Brauchtum und Mundart pflegen. Hierfür ist ihnen herzlich zu danken, ebenso für ihren Einsatz für den Verein krebserkrankter und chronisch kranker Kinder. Nach dem legendären Grohe und dem Publikumsliebbling Kikeriki-Theater ist das Eberstädter Rathaus im 175. Jahr seines Bestehens der dritte Ort in Darmstadt, der diese hohe Auszeichnung erhält – auch ein Zeichen für Bürgernähe.“

„Wir können selbstverständlich auch Hochdeutsch“

Abschließend Bezirksverwalter Achenbach: „Auch die Eberstädter Bezirksverwaltung hat internationale Kundschaft. Und natürlich versuchen die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter, jedwedes Anliegen so gut wie möglich sprachlich zu übermitteln. Wir können selbstverständlich auch hochdeutsch – mit entsprechendem Einschlag – aber die Pflege der Mundart gehört für uns zu Vielfalt und lokaler Identität. Alte und neue Ewwerschter die uns in der heimischen Mundart ansprechen, werden gerne entsprechend bedient – sozusagen basisdemokratisch. Sämtliche Beschäftigten hier sind dazu in der Lage. Da wir in Eberstadt eher schwätze als babbele, wurde die Plakette entsprechend abgeändert.“ (ng)

GOLD-ANKAUF & AUKTION
Direktankauf oder Einlieferung von Gold & Silber, Münzen, Barren, Medaillen, Schmuck, Briefmarken, Briefe, Postkarten & Antiquitäten
AUKTIONSHAUS Albert Kiel
Darmstadt-Eberstadt - Tel.: 06151 - 55047 - Fax: 55049
Pfungstädter Str. 35 - Email: info@kiel-briefmarken.de

BEWERTUNG AUS DARMSTÄDTER PERSPEKTIVE
durch unsere Gutachterin
Telefon 06 151 - 308 25 - 0
www.kleinstauber-immobilien.de
KLEINSTAUBER
immobilien GmbH

Der neue Kia Sportage.
Inspiriert dich immer wieder.
Abbildung zeigt kostenpflichtige Sonderausstattung.
Lass aus Inspirationen neue Möglichkeiten werden. Entdecke mit dem neuen Kia Sportage eine vielfältige Auswahl an Motorisierungen - vom effizienten Verbrenner bis hin zum zukunftsweisenden alternativen Antrieb. Erlebe den neuen Kia Sportage jetzt bei einer Probefahrt.
Kraftstoffverbrauch Kia Sportage 1.6 T-GDI DCT GT-line (Super, 7-Gang-Doppelkupplungsgetriebe), 132 kW (180 PS), in l/100 km: innerorts 6,8; außerorts 5,2; kombiniert 5,8. CO₂-Emission: kombiniert 133 g/km. Effizienzklasse: A.¹
HÄUSLER
Häusler Automobile GmbH
Heidelberger Str. 191 | 64285 Darmstadt
Tel.: 06151 / 951090
www.kia-hauesler-darmstadt.de
1 Die Angaben beziehen sich nicht auf ein einzelnes Fahrzeug und sind nicht Bestandteil des Angebots, sondern dienen allein Vergleichszwecken zwischen den verschiedenen Fahrzeugtypen.

Pfandkredit Goldankauf
diskret · sofort · bar
Adelungstr. 23
Tel: 06151 - 20321
www.leihhaus-darmstadt.de
DI - FR 9:30 - 17:30 + SA 10 - 14
Leihhaus Darmstadt
Seit 1983

WIR SUCHEN PROSPEKTVERTEILER
EGRO
Dietrichwerkzeug GmbH
Kein Taschengeld mehr? Kein Problem!
Werde jetzt Zusteller
Bewirb Dich jetzt unter
06104/4970835
oder per Whatsapp
06104/49700
Für Jugendliche ab 13 Jahren.

Lieferservice & Abholservice
Restaurant DHILLON
Seit 2008 für Sie da!
VEGANE, INDISCHE, ITALIENISCHE & AMERIKANISCHE SPEZIALITÄTEN
Kostenlose Lieferung bei telefonischer Bestellung
www.pizza-dhillon.de
Tel. 06155 / 2389
Raiffeisenstr. 16 64347 Griesheim
Öffnungs- & Lieferzeiten:
Di - Fr 10.45 - 14.00 Uhr und 16.45 - 23.00 Uhr
Sa, So & Feiertag 12.30 Uhr - 23.00 Uhr
Montag: Ruhetag (außer Feiertag)

Antik Galerie
WIR SIND IHR ANSPRECHPARTNER
GOLD AN- UND VERKAUF
ANTIKGALERIE_POORHOSAINI
tobias.poorhosaini@gmx.de | 06151.25688
0151.24070700 | www.antikgalerie24.de
Schulstraße 1, 64283 Darmstadt

LOKALANZEIGER
AB SOFORT JEDE WOCHE



GUTSCHEIN
für eine kostenlose
Marktpreiseinschätzung
Ihrer Immobilie

CENTURY 21
Jens André Immobilien
06151-101 67 69
darmstadt@century21.de
www.darmstadt.century21.de



„Darmstädter Hof“
Simmermacher
 Genießen Sie Frisches aus der Region!

27.04. bis 29.05.2022
MAISCHOLLE 
 „Frisch & Lecker“ in verschiedenen Variationen zubereitet

 **Frischer Spargel**
 aus Griesheim in vielen Variationen

Über 180 Jahre gepflegte Gastronomie im Familienbesitz

Räumlichkeiten für Ihre Feier für 30 bis 70 Personen
 Kreuzgasse 3 · 64367 Mühltal/Nieder-Beerbach
 Telefon 061 51/5 54 56 · www.simmermachers.com
 – Montag und Dienstag Ruhetag –

Auf Nummer sicher

Hautfreundlicher Zeckenschutz für Vierbeiner

Das Frühlingserwachen könnte so herrlich sein, würde nicht auch ein Bösewicht aus seinem Schlaf gerissen: die Zecke. Das **hochwirksame Zeckenspray „ZeckAttack“** von **ALPHAZOO** schützt Hunde und Katzen optimal vor den unliebsamen Besuchern. Das Repellent mit Eukalyptus und Citronella wirkt mechanisch – die ätherischen Öle vertreiben die Zecken aus dem Fell und können bei langfristiger Anwendung einem Neubefall entgegenwirken. Der sanfte Sprühnebel eignet sich sowohl als **Kontakt- als auch als Umgebungsspray**.



Damit Vierbeiner möglichst biss- und stressfrei durch die Sommer-Saison kommen, ist **effektiver Parasitenschutz** unerlässlich. Neben dem hochwirksamen Zecken-Repellent bietet **ALPHAZOO** eine große Auswahl an **Ecto-sprays**, z.B. gegen **Gras-milben, Flöhe, Bremsen und Milben**. Schluss mit dem kostenfreien (Fell-)Hotel: Ungebetene Gäste werden offiziell zum Check-out gebeten.

Erhältlich im ausgewählten Fachhandel oder auf www.alphazoo.de

Beilagenhinweis

In der heutigen Ausgabe finden Sie folgende Beilagen:

Marktkauf, Bauhaus, Bessunger Apotheke, JYSK, Easy Apotheke, Einhorn Apotheke, Fliederberg Apotheke, LIDL, Netto, Neusehland, ROFU, Rossmann, Saturn, Edeka, Action, Buchmesse Ried, CAP Markt, JYSK, Rolands Apotheke, Central Apotheke, MediMax, Möbel AS, Ring Apotheke, TipWin, Apotheke am See, Hornbach, Mix Markt, Nah&Gut.

Einige Beilagen finden Sie nur in Teilen der Ausgabe.



WICHTIGE RUFNUMMERN

◇ ALLZEIT ambulanter Pflegedienst Naake	06157 9374556
◇ Apothekennotdienst	0800 0022833
◇ Ärztl. Bereitschaftsdienst	116117, 06151 896619*
◇ Aids-Beratung (9-17 Uhr)	06151 28073
◇ ASB Pflege, HausNotruf, Menü-Service	06151 5050
◇ Bestattungen Breitwieser	06151 55890
◇ Bestattungen Dechert	06151 96810
◇ Bestattungen Kahrhof	06151 599080
◇ Bestattungen Willenbücher	06151 64705
◇ Bezirksverwaltung Eberstadt	06151 132423
◇ Darmstädter Pflege- und Sozialdienst	06151 177460
◇ DRK Pflege, HausNotruf, Mahlzeitendienst	06151 360610
◇ DRK Tageszentrum f. Menschen m. Demenz	06151 3606680
◇ Feuerwehr / Rettungsleitstelle	112
◇ Frauenhaus	06151 376814
◇ Frauennotruf (Pro Familia)	06151 45511
◇ Gesundheitsamt	06151 3309-0
◇ Giftnotrufzentrale	06131 19240
◇ Kinderschutzbund	06151 3604150
◇ Krankentransport	06151 19222
◇ Medikamentennotdienst	0800 1921200
◇ Notdienst der Elektro-Innung	06151 318595
◇ Pflegedienst Conny Schwärzel	06151 783065
◇ Pflegedienst Hessen Süd	06151 969770
◇ Pflegenotruf (19-7 Uhr, Wochenende)	06151 95780888
◇ Polizeinotruf	110
◇ Psychiatrischer Notdienst	06151 1594900
◇ Stadtverwaltung Darmstadt	06151-131
◇ Telefonseelsorge	0800 1110111 o. 0800 1110222
◇ Zahnärztlicher Notdienst	01805 607011

* Telefonate werden aufgezeichnet

Haben Sie eine Telefonnummer im sozialen, karitativen oder informativen Bereich?

Schalten Sie einen Zeilen-Eintrag (je Ausgabe 5,- Euro) und werden Sie in über 42.000 Haushalten gelesen!

Weitere Infos unter Telefon 06151-880063 oder per Mail unter info@udvm.de

Gotische Kapelle Malchen

Führung zu den mittelalterlichen Secco-Wandmalereien

SEEHEIM-JUGENHEIM – Mit Blick auf den Tag des offenen Denkmals im September 2022 laden die Evangelische Kirchengemeinde Seeheim-Malchen sowie Museumsverein und Seniorenbüro Seeheim-Jugenheim in ihrem Jahresprogramm 2022 zur Besichtigung der hervorragenden Secco-Wandmalereien in der gotischen Kapelle Malchen ein, einer der fünf gotischen Seeheim-Jugenheimer Dorfkirchen.

Michael Maxin führt die Teilnehmer an 2 Terminen am Mittwoch, dem 27. April, 15 Uhr und 17 Uhr, in der Kapelle Malchen (erbaut um 1500). Anmeldungen sind – auch wegen CORONA – erforderlich beim Seniorenbüro Seeheim-Jugenheim, 06257 990-284 oder andrea.lehrian@seeheim-jugenheim.de. Treffpunkt ist 15 min vor Beginn die Kapelle Malchen in der Frankensteiner Straße. Sollten zahlreiche Anmeldungen vorliegen, bietet Michael Maxin schon am Samstag, 23. April 15 Uhr und 17 Uhr, zusätzliche Termine an. Die Anfahrt nach Malchen kann erfolgen z. B. mit dem eigenen Auto zum Parkplatz „Am Friedhof“ (westlich der Bergstraße L3100) oder mit der Straßenbahn 6/8. Der anschließende Spaziergang bergauf zur Kapelle dauert etwa 10-15 min. Statt Eintritt wird um eine freie Spende gebeten. Die Besucher blicken auf fünf Jahrhunderte alte biblische Darstellungen in damals revolutionärer Form und neuer altechnik. Zweck: Zu der Zeit



DIE GOTISCHE KAPELLE um 1850. (Zum Bericht)

(Gemälde: Gemeinde Seeheim-Jugenheim)

konnte niemand lesen und schreiben, und die Predigten erfolgten in lateinischer Sprache. Später wurden die Bilder dank neuer Kunst- und Gestaltungsansichten übermalt. Nach der Freilegung im 20. Jh. bewundern wir dieses mittelalterliche gotische Zeitzeugnis der gesellschaftlichen, kulturellen und politischen Gegebenheiten. Die Wandmalereien in dieser kleinen Kapelle werden zu recht in Anzahl, Bilderinhalt, Konstruktion und

Anordnung als besondere Kleinode angesehen, sie sind erstaunlich in ihren Farben, in der künstlerischen Gestaltung und in ihrer Wirkung auf den Betrachter. Das Denkmal in Malchen entstand ebenso wie das in der Kirche in Ober-Beerbach nicht im Bereich des „Amtes Seeheim“, sondern im „Amt Frankenstein“. Die Secco-Malereien sind ein besonderes Alleinstellungsmerkmal des gemeinsamen Kulturerbes. (ng)

SPD lädt zum Besuch des Waldkunstpfades ein

BESSUNGEN – Der Internationale Waldkunstpfad ist eine Kunstaussstellung, die seit 2002 zweijährlich in Darmstadt stattfindet und ortsspezifische Kunstwerke zeigt, die im unmittelbar vorausgegangen Symposium erstellt wurden. Veranstalter ist der Verein für Internationale Waldkunst e.V.

Zu Kunst/Natur/Identität führen KünstlerInnen aus vielen Ländern eine künstlerische Feldforschung über Erfahrungen und das Erleben im Wald durch. Sie reflektieren die Verbindung von Mensch, Wald und Natur oder das Verhalten des Einzelnen und der Gruppe gegenüber der Natur. Die Führung über den Waldkunstpfad

findet am 8. Mai um 13.30 Uhr unter kundiger Führung der Kuratorin Ute Ritschel und mit dem Landtagsabgeordneten Bijan Kaffenberger statt. Die Führung beginnt am Waldkunstzentrum in der Ludwigshöhstraße 137. (SPD)

Anmeldungen bitte an Michael Siebel (m.siebel@siebel-spd.de)

SPORTSTUDIO

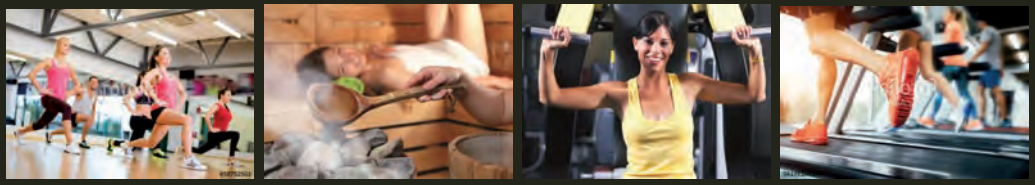
Fitness, Kurse und Sauna

seit 1983 in Eberstadt

ohne Vertragslaufzeit

AKUFGYM
FIT WITH A SMILE

Mühltalstrasse 21 • 64297 Eberstadt • Tel.: 06151 594710 • www.akuf-gym.de



Notfälle kommen aus heiterem Himmel. Rettung auch.

DRF Luftrettung

Unterstützen Sie die DRF Luftrettung. Werden Sie Fördermitglied.
 Info-Telefon 0711 7007-2211
www.drfluftrettung.de

TURMFEST
8. Mai
Beginn: 12 Uhr

Unter dem Motto „Oben wird restauriert – unten gefeiert!“ gibt es in diesem Jahr wieder ein Turmfest auf der Ludwigshöhe.

Die BBL und die Ludwigsklausen laden ein zu „Weck, Worscht und Festbier Braustüb!“ sowie allen weiteren Getränken und kulinarischen Feinheiten.

Mach' mit bei der Bürgeraktion Bessungen-Ludwigshöhe (BBL)

Die Fernsehritzen



Ihr Kundendienst für TV, Video, HiFi und Monitore, Kabel- und Sat-Empfang, Elektronik für Musiker

933553

Bessunger Str. 76a

64285 Darmstadt

www.fernsehritzen.de

Öffnungszeiten: Mo., Di., Do., Fr.
 8.30-10.30 Uhr
 16.00-18.00 Uhr

Gifffrei Gärtnern tut gut...
 ...Ihnen und der Natur.

→ Weitere Infos unter www.NABU.de/gifffrei

Impressum

NEUE NACHRICHTEN **BESSUNGER** **LOKALANZEIGER**

Erscheinungsweise:
 wöchentlich samstags kostenlos an alle Haushalte in Bessungen, Eberstadt und der nördlichen Bergstraße, der Heimstättensiedlung, Arheilgen, Kranichstein, Wixhausen, Martinsviertel und Johannesviertel sowie an diversen Ablagestellen in der Darmstädter Innenstadt

Vertrieb:
 EGRO Direktwerbung GmbH
 Bieberer Straße 137
 63179 Obertshausen

Herausgeber:
 Combi Medien Verlag GmbH
 Marktplatz 3
 64283 Darmstadt
 Telefon 0 61 51 3929833
 Telefax 0 61 51 3929899
info@combi-medien.de
www.combi-medien.de

Geschäftsführung:
 Ulrich Diehl (V.i.S.d.P.),
 Markus Echternach

Chefredaktion:
 Ralf Hellriegel
 Telefon: 06154 6967552
info@ralf-hellriegel-verlag.de
www.ralf-hellriegel-verlag.de

Produktmanager:
 Arthur Schönbein

Text- (Word-Anhang) und Bilderannahme (jpg/tif-Datei) auch per E-Mail unter redaktion@combi-medien.de.
 Für unaufgefordert eingesandtes Manuskript- und Bildmaterial besteht kein Anspruch auf Veröffentlichung und Haftung.

Für Anzeigen:
anzeigen@combi-medien.de

Für redaktionelle Texte:
redaktion@combi-medien.de

Anzeigen: Regina Kasten (verantwortl.)

Es gilt die Anzeigenpreisliste 2022.

Satz: Ulrich Diehl Verlag & Medienservice GmbH

Druck: Druck und Pressehaus Naumann GmbH & Co. KG, Gutenbergstraße 1, 63751 Gelnhausen

Gesamtauflage: über 139.446 Exemplare

Redaktions- und Anzeigenschluss:
 Montags, 14.00 Uhr

Alle Rechte vorbehalten. Abdrucke, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlags. Der „Lokalanzeiger“ und die „Bessunger Neue Nachrichten“ werden auf umweltfreundlichem, recyclingfähigem Papier gedruckt, das vorwiegend aus Altpapier hergestellt wurde.

Leserbriefe veröffentlichen wir nach dem Maß des vorhandenen Platzes. Für den Inhalt von Leserbriefen wird jegliche Haftung ausgeschlossen, Kürzungen bleiben vorbehalten. Für Gestaltung, Satz und Ausführung von Texten und Anzeigen, Urheberrecht beim Verlag. Für Fehler keine Haftung.

Falls Sie dieses Produkt nicht mehr erhalten möchten, bitten wir Sie, einen Werbebotschaftsaufkleber mit dem Zusatzhinweis „Keine kostenlosen Zeitungen“ an Ihrem Briefkasten anzubringen. Weitere Informationen finden Sie auf dem Verbraucherportal www.werbung-im-briefkasten.de.



Endlich wieder Reitfest in Hähnlein

Reit- und Fahrverein Alsbach-Hähnlein lädt nach zweijähriger Pause zum traditionellen Pfingstfest ein

ALSBACH-HÄHNLEIN – Nach langer coronabedingter Unterbrechung sind alle Freunde und Interessenten des Reitsports am 5. Juni ab 12 Uhr herzlich auf das Gelände des Vereins eingeladen.

Die vergangenen Jahre waren nicht leicht für den Verein – sowohl aus reiterlicher als auch aus finanzieller Sicht. Umso mehr freuen sich alle Beteiligten nun darauf, ihre kleinen und großen Gäste mit einem abwechslungsreichen Programm aus verschiedenen Sparten der



DIE ERÖFFNUNG des Reitfestes übernimmt auch in diesem Jahr der Bläserchor. (Zum Bericht) (Foto: Veranstalter)

Reiterei unterhalten zu dürfen. Reiternachwuchs und Profis geben dabei einen Einblick in die vielfältigen Tätigkeiten des Ver-

eins. Die Schulpferde scharren bereits mit den Hufen, um den Besuchern am Pfingstsonntag ihr Können zu demonstrieren. (ng)

Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt und in der Pause wird für die kleinen Pferdefans Ponyreiten angeboten. Seit 44 Jahren besteht der Reit- und Fahrverein Alsbach-Hähnlein. Seitdem zeigen die Mitglieder jährlich an Pfingsten einen bunten Mix quer durch alle Reitsportdisziplinen. So entwickelte sich das Hähnleiner Reitfest zu einer über die Ortsgrenzen hinaus beliebten Veranstaltung. Unterhaltungsam, informativ, abwechslungsreich und gesellig – so soll die Tradition des Vereins am Pfingstsonntag wieder aufleben. (ng)

„Black Box“ – Ein Ohr für deine Geschichte

SEEHEIM – „Wenn du mir nichts sagen willst, so klag dem alten Eisenofen da dein Leid.“ So spricht der alte König in Grimms Märchen zur Gänsemagd. Sie war einmal Prinzessin, doch sie darf über das, was ihr geschehen ist, nicht sprechen. Also steigt sie in den Eisenofen und schüttet dort ihr Herz aus.



RAUM IM RAUM. Die Black Box. (Zum Bericht) (Foto: Veranstalter)

In den letzten beiden Jahren gab es extrem viel zu erleben. Wie die Prinzessin im Märchen, die sich unversehens als Gänsemagd wiedersah und die Welt nicht mehr verstand, der Rede bedarf, so brauchen auch wir Zeit und Raum, um das Erlebte zu reflektieren. Wie wäre es also, eine Box zu haben, innen

schwarz wie ein Ofen, die dem Sprechen gewidmet ist? Die statt des Ofenrohrs ein Mikrofon hätte und dahinter ein Ohr wie das des Königs, der heimlich der Erzählung der Gänsemagd lauscht? Maidon Bader, Autorin und Radio-Regisseurin, Mitbegründerin der KulturMetzgerei, will

es ausprobieren. Sie stellt einen Raum im Raum auf, die „Black Box“, die verschluckt oder ausgespuckt, was darin gesprochen werden will. Maidon Bader ist anwesend, hört zu, nimmt das Gesprochene auf, löscht es oder bringt es zur Veröffentlichung, je nach Wunsch ihres Gegenübers. Kann sein, dass es

manchmal hilfreich ist, in ein Ofenrohr zu sprechen oder durch eine Klopapierrolle. Hier ist Platz zum Ausprobieren. Die „Black Box“ steht ab dem 2. Mai in der KulturMetzgerei in Seeheim und ist bis Ende Juni für alle Menschen offen, die sie besuchen wollen. Wer sicher sein möchte, sofort Redezeit zu bekommen, sollte sich anmelden unter der Nummer: 0175 2820076. (ng)

Die aktuellen Öffnungszeiten gibt es auf der Homepage: www.kulturmetzgerei.com

KulturMetzgerei – Alles andere ist Wurst! Bergstraße 6 64342 Seeheim-Jugenheim

Ihr Altgold ist Geld wert!

Barankauf bei Ihrem Fachmann

welz SEIT 1833

Juwelier & Uhrmacher Goldschmiedearbeiten

Eberstädter Straße 31
Pfungstadt · Tel. 06157/3615
www.welz.info

MEIN CARE-PAKET FÜR DIE ZUKUNFT

Wie Ihr Testament Gutes tut. Bestellen Sie jetzt Ihren kostenfreien Begleiter: brilla.care@care.de, 0228 97963-25, www.care.de/vererben

care
Die mit dem CARE-Paket

BEUTEL
Augenoptik

Oberstraße 8
64297 Darmstadt-Eberstadt
Telefon 0 61 51 / 5 60 76
E-Mail: kontakt@beutel.de
Internet: www.beutel.de

Zertifizierter Gleitsichtglas-Spezialist (EXCC-ZERT.MED.)
Seniorenfreundlicher Betrieb

FALK-HÖRR
Bestattungen

Würdevolle Begleitung und Betreuung im Trauerfall und bei der Bestattungsvorsorge.

IHR BESTATTUNGSHAUS AM FRIEDHOF

Lindenstraße 110 64319 Pfungstadt Tel. 06157 3222
www.falk-hoerr.de

BESTATTER
Zertifiziert und von Handwerk geprägt

Eine Zweigniederlassung der Best Bestattungs- und Vorsorgedienst GmbH, Merckstr. 13, 64283 Darmstadt.

HEINER IMMOBILIEN UND GRUNDBESITZ GMBH
Unser Fokus ist Ihr Wohn(Le)raum

Eberstädter Straße 22
64319 Pfungstadt
Tel.: 0 61 57 / 955 53 73
info@heiner-grundbesitz.de

WIR KAUFEN GRUNDSTÜCKE

- bebaut und unbebaut • Abrissgrundstücke

Wir zahlen Ihnen den Wunschpreis.

WOHLFÜHL-WÄRME EINFACH MIETEN.



WIR LEGEN DEN SCHALTER UM – MIT ENTEGA WÄRME KOMPLETT.

Neue Gasheizung ohne Anschaffungskosten zum monatlichen Festpreis ab 135 €¹ und mit 350 €² ENTEGA Energiesparprämie. Alle Infos auf entega.de/entega-waerme-komplett



EINFACH KLIMAFREUNDLICH FÜR ALLE.

¹Festpreis: Der angegebene Preis bezieht sich auf ein Einfamilienhaus mit Gasanschluss und Heizungskeller oder Heizungsraum. Im Preis enthalten: Lieferung, betriebsfertige Montage und Inbetriebnahme eines Erdgas-Brennwert-Wandheizkessels mit einer Nennleistung von 18 kW, Heizungspumpe, Ausdehnungsgefäß, Regelungstechnik, Kaminanschluss, 10 Meter Kaminanierung, Abbau und Entsorgung der Altanlage (Gas- oder Ölkessel) sowie Schornsteinfegerarbeiten an der Anlage und anfallende Wartungs- und Reparaturarbeiten. Die Wärmebelieferung erfolgt über eine Erstlaufzeit von 10 Jahren ab Inbetriebnahme der Anlage. Liefergrenze ist die Anbindung der vorhandenen Technik in einem Abstand von 2 Metern um den neuen Erdgas-Brennwert-Wandheizkessel. Im Preis nicht enthalten: insbesondere Kosten für bezogene Wärme, Feuerstättenbescheid und Feuerstättenschau, hydraulischen Abgleich, Thermostatventile und Heizkörper sowie die Entsorgung von Öltanks, Flüssiggastanks und Nachtspeicheröfen. ²ENTEKA Energiesparprämie: Sie erhalten bei Abschluss von ENTEGA Wärme komplett bis 30.4.2022 einmalig eine Prämie in Höhe von 350 €. Die Prämie wird nach Inbetriebnahme der neuen Anlage ausgezahlt.

„Man muss am Ball bleiben“

Die Darmstädter Privatbrauerei blickt auf eine 175-jährige Erfolgsgeschichte zurück – Kluge Unternehmensführung paart sich mit Familiensinn

Darmstadt – Die Darmstädter Privatbrauerei wird in diesem Jahr 175 Jahre alt. Oder jung. Denn obwohl das inhabergeführte Unternehmen auf eine Tradition zurückblicken kann, die ihresgleichen sucht, haben zunächst die Gründerfamilie Rummel und später die mit ihr verwandte Familie Koehler mit kluger Unternehmensführung dafür gesorgt, dass sich die Darmstädter Privatbrauerei immer wieder neu erfindet. „Man muss am Ball bleiben“, ist die Devise von Seniorchef Wolfgang Koehler (70).

Mit der Eröffnung der Gaststätte „Zur Eisenbahn“ in der Darmstädter Elisabethenstraße/ Ecke Neckarstraße begann die Erfolgsgeschichte der Darmstädter Privatbrauerei am 4. Dezember 1847. Das Bier, das die Firmengründer Jakob und Johann Adam Rummel dort ausboten, wurde in der eigenen Hausbrauerei hergestellt. Rund 2.000 Hektoliter produzierte die kleine Brauerei jährlich auf rund 800 Quadratmetern Fläche. Wolfgang Koehler: „Es reichte zum Leben.“ Ende der 1870er, Anfang der 1880er Jahre ermutigte der florierende Absatz des Gerstensaftes die Familie Rummel, den Betrieb deutlich auszubauen. Weil dies am Gründungsstandort nicht möglich war, siedelte das Unternehmen 1887 um in die Goebelstraße vis-à-vis vom späteren Hauptbahnhof, der 1912 sein Nachbar wurde. Dort vergrößerte sich das Firmengelände mit einem Schlag auf das Zehnfache. Endlich verfügte die Brauerei nun über eigene Kühlkeller, die es in der Elisabethenstraße nicht gab, und konnte das zum Brauen benö-



DIE KOEHLERS. Bierbrauer mit Herz in fünfter und sechster Generation. Seniorchef Wolfgang mit seinen beiden Söhnen Christoph (r.) und Wolfgang jr. (Zum Beicht)

(Fotos: Ralf Hellriegel)

tigte Malz selbst herstellen. Zwei Jahre nach dem Umzug von der Elisabethen- in die Goebelstraße eröffnete die Inhabersfamilie 1889 auf dem Firmengelände die Gaststätte mit Saal und Biergarten „Rummelbräu“.

„Rummel-Bräu“ – „Darmstädter“ – „Braustübl“

Der Zeit des Aufschwungs folgten die Herausforderungen zweier Weltkriege und der dazwischenliegenden Weltwirtschaftskrise. Schwer zugesetzt hat der Brauerei die Bombardierung Darmstadts am geschichtsträchtigen 11. September 1944. Die Innenstadt war nahezu komplett verwüstet, und auch die Absatzstätten der Brauerei gab es nicht mehr. Erst fünf Jahre später konnte das Unternehmen 1949 mit der Einweihung des neuen Sudhauses und der technischen Erneuerung der Brauerei wieder an frühere Erfolge anknüpfen.

1947 trat Wolfgang Koehlers Vater Dr. Hellmut Koehler in die Geschäftsführung des Familienunternehmens ein, das er von da an gemeinsam mit Heinrich Rummel und der Witwe von Wilhelm Rummel jr. lenkte. 1982 reichte er das Zepter an Sohn Wolfgang weiter. Dieser änderte noch im selben Jahr den Markennamen „Rummelbräu“ in „Darmstädter“ und unterstrich damit das Bekenntnis des Unternehmens zur Region, deren Akteure beim Ausrichten von Festen und Feiern mit Unterstützung durch die Brauerei rechnen können. Die Strategie ging in der Heinerstadt auf, verlor aber mit jedem sich davon entfernenden Kilometer an Glanz. 2014 folgte Koehler deshalb den Empfeh-

lungen einer breit angelegten Marketingstudie, die er in Auftrag gegeben hatte. Seitdem wird das Bier – in Anlehnung an die beiden gut gehenden Gaststätten gleichen Namens in der Goebel- und Wilhelminenstraße – unter dem Namen „Braustübl“ in braunen statt grünen Flaschen verkauft. Bewährt hatte sich zu dieser Zeit bereits der 2001/2002 eingeführte Bügelverschluss, dessen beim Öffnen deutlich zu vernehmendes „Plopp“ inzwischen Kultcharakter besitzt. Größte Abnehmer des jährlich 75.000 Hektoliter umfassenden Bierausstoßes sind die Gastronomie und der Lebensmittel Einzelhandel.

Gute Aussichten für die Zukunft des Familienunternehmens

Ihre Heimatverbundenheit dokumentierte die aus Überzeugung inhabergeführte Privatbrauerei 2006 einmal mehr mit der Stiftung zweier Auszeichnungen: „Lokalpatriot“ und „Heiner mit Herz“. Auch überlegte Seniorchef Wolfgang Koehler nicht lange, als er nach seinem Ausscheiden aus der aktiven Betriebsführung gebeten wurde, das Amt des Heinerfestpräsidenten zu übernehmen. Seit 2017 ist das beliebte Volksfest, eines der größten Innenstadtfeste Deutschlands, eng mit seinem Namen verbunden.

Mit den beiden Söhnen Christoph und Wolfgang Koehler jr. hat 2020 die sechste Generation des Familienbetriebes die Leitung des Unternehmens übernommen. Kürzlich erblickte gar der erste Spross der siebten Generation das Licht der Welt. Gute Aussichten also für die Zukunft des in Darmstadt und der Region beliebten Familienunternehmens. (ng)

Gefeiert wird vom 15. bis 17. Juli mit Galaabend, großem Brauerei-Jubiläums-Fest und bayerischem Frühschoppen. Das Jubiläumsbier ist im Sixpack und in nostalgischen Holzkisten zu haben, „Wolfgang Koehlers Bierbuch“ kann für 18,47 Euro bei der Brauerei bestellt werden. www.braustuebl.com



EIN EXTRA fürs Jubiläum gebrautes Bier – in 1000 Retro-Holzkisten und natürlich in „Plopp“-Flaschen – gibt es ab sofort im Handel zu kaufen.

Die Darmstädter Privatbrauerei feiert ihr 175-jähriges Jubiläum - und darauf lassen wir ein Braustübl ploppen! Herzliche Glückwünsche von Hilde, Andreas und den Darmstädter Grünen



Hildegard Förster-Heldmann und Andreas Ewald (Parteisprecher*innen Grüne Darmstadt)

Goldschmidts-Park

Pflanzung eines Tulpenbaumes ab 18 Uhr

SEEHEIM – In Deutschland wird seit 1952 jährlich am 25. April der Tag des Baumes gefeiert. Die Aktion geht zurück auf einen Beschluss der Vereinten Nationen vom 27. November. Initiativ wurde der Journalist und Farmer Julius Sterling Morton aus Nebraska, der mit dieser Baumpflanzaktion erreichen wollte, dass der baumarme Bundesstaat jährlich aufgeforstet wurde.

In Erinnerung an die erste Pflanzung einer Blutbuche durch die seeheim-jungenheimer CDU am „Tag des Baumes“ 1992 möchte die Partei die Tradition der Pflanzung eines Baumes nach 30 Jahren am 25. April 2022 erneut beleben.

Schon im Jahr 1991 hat Robert Bertsch, eine „Seemer Betzelbeer“ – eine alte Birnensorte, die früher hauptsächlich in Seeheim angebaut wurde – am Feuerwehr Stützpunkt gepflanzt. 1992 pflanzten am Tag des Baumes der CDU-Vorstand und die Fraktion eine Blutbuche an der Ecke von Philipp-März- und Margaretenstraße.

Diese Arbeit wurde damals unter fachmännischer Anleitung und Hilfe von Kurt Neumann aus Malchen durchgeführt und von Robert Bertsch, Horst Klingelhöffer und Heiko Merz, sowie durch die Beigeordneten R. Lipecky und Hans Buchmann begleitet (Foto 1992). Der Baum hat sich prächtig entwickelt.

(ng)



OFFEN FÜR INNOVATIONEN war die Darmstädter Privatbrauerei schon immer. Anfangs der Jahrtausendwende sagte man an dem Kronenkorken Ade. Das war der Beginn und die Rückkehr des traditionellen Bügelverschlusses für die allermeisten Biere aus der Goebelstraße. Das „Plopp“-Bier war geboren. Unser Bild zeigt Brauereichef Wolfgang Koehler samt Mitarbeitern bei der „Plättung“ tausender Kronenkorken am 28. März 2003.

(Archiv-Foto: Ralf Hellriegel)

halbNeun Theater

Sandstraße 32 · Darmstadt
Telefon: 06151/23330
www.halbneuntheater.de
Abendkasse ab 19.00 Uhr,
sonntags ab 18.00 Uhr

MUSIK-SOMMER 2022

Freitag 3. Juni / Samstag 4. Juni '22
SIMON & GARFUNKEL
REVIVAL BAND „FEELIN GROOVY“

Freitag 10. Juni '22
S.A.L.
Scheiß auf leise
„30 Jahre ROCK Geschichte“

Samstag 18. Juni '22
DHALIA'S LANE
„Celtic dreams and dances“

Freitag 5. August '22
HIGH SOUTH
California
„Peace, Love & Harmony Tour“

Mittwoch 24. August '22
FRONTM3N
from Manfred Man,
Sweet & 10 CC

Mittwoch 7. September '22
VENICE
Los Angeles
„Jacaranda Street“

Freitag 16. September '22
PADDYGOES TO HOLLYHEAD
„Irish Night“

Freitag 23. September '22
LYDIE AUVRAY
„Mon Voyage“

Beginn: 20.30 Uhr,
Einlass: 19.00 Uhr.
Vorverkauf: Bei allen
ztix Vorverkaufsstellen,
und halbNeun Theater,
Tel.: 06151/23330
Online:
www.halbneuntheater.de

MERCK

Der Grube „Gnadt Gottes“ neues Leben eingehaucht

LANDKREIS DARMSTADT-DIEBURG – Aufmerksame Radfahrer und Wanderer werden es bemerkt haben: Seit dem vergangenen Jahr hat sich Eines am Silberberg zwischen Ober-Ramstadt und Nieder-Modau getan. Der in die Jahre gekommene Stollenausbau am Tagstollen des historischen Silberbergwerkes wurde durch eine dauerhafte Gewölbevermauerung ersetzt.



Das von der Stadt Ober-Ramstadt und dem Geo-Naturpark Bergstraße-Odenwald finanzierte Projekt wurde mit viel Engagement ehrenamtlich durch die Arbeitsgemeinschaft Altbergbau Odenwald umgesetzt. Trotz zahlreicher Corona-Pausen konnte die Baumaßnahme im Herbst 2021 abgeschlossen werden – jetzt wurde das neue Eingangsbauwerk in Anwesenheit von Bürgermeister Werner Schuchmann, der Geschäftsführerin des Geo-Naturparks Dr. Jutta Weber, Förster Klaus Seifert, Bezirksarchäologen Dr. des. Thomas Becker und Vertretern der Arbeitsgemeinschaft offiziell eingeweiht. Der Bergbau am Silberberg blickt auf eine lange Geschichte zurück, die vermutlich bereits im Hochmittelalter ihren Anfang nahm. Urkundlich belegt ist der Betrieb des Bergwerkes unter den hessischen Landgrafen ab 1506. Mit hohen Investitionen und auf dem neuesten Stand der Bergbautechnik wurde das Bergwerk in der zweiten Hälfte des 16. Jahrhun-

Jochen Babist (Vorsitzender der AG Altbergbau Lodenwald, Mitte) sowie Dr. Jutta Weber (Geschäftsführerin Geo-Naturpark Bergstraße-Odenwald, 4.v.r.), Klaus Seifert (Hessen Forst, 3.v.r.) und Werner Schuchmann (Bürgermeister Ober-Ramstadt, 2.v.r.) freuen sich gemeinsam mit Mitgliedern der ehrenamtlich agierenden SG Altbergbau Odenwald und Magistratsmitgliedern der Stadt über den gelungenen Projektabschluss.

derts mit einem damals hochmodernen Pumpensystem ausgestattet, das über die Wasserkraft der Modau angetrieben wurde. Nach etwa einem Jahrhundert war jedoch Schluss mit dem Abbau der Blei-, Silber- und Kupfererze am Silberberg, danach verfielen auch die Aufbereitung und die Verhüttungsanlage, die ganz in der Nähe am „Schmelzacker“ standen. Neue Erkundungsarbeiten 1906 bis 1907 zeigten, dass viele Objekte der technischen Einrichtung in der Grube belassen worden waren. Wieder aufgenommen hat man den Betrieb freilich nicht, und auch eine erneute Öffnung der Stollen in den 1930er Jahren brachte nicht den gewünschten Erfolg. Nachdem der Forst und der Ober-Ramstädter Verein für Heimatgeschichte e. V. 1997 und 1998 den Tagstollen der

Grube für Fledermäuse geöffnet und mit einem Holzausbau versehen hatten, wurde es wieder ruhig um den Stollen. Zuletzt bestand nur noch die Eingangstür, deren Fledermaus-Einflugsloch durch eine Betonröhre mit dem kurzen, begehbaren Stollen verbunden war. 2011 erstellte die Arbeitsgemeinschaft Altbergbau Odenwald in Zusammenarbeit mit der Stadt und dem Geo-Naturpark eine Geopunkt-Informationstafel, 2019 kam eine Wanderschutzhütte hinzu. Nach langen Überlegungen reifte der Entschluss, den Stollenrest doch wieder dauerhaft für Fledermäuse und in den Sommermonaten für Forschungszwecke zu öffnen, um das kulturhistorische Denkmal auf diese Weise zu erhalten. Unter der fachkundigen Leitung von Steinmetz Christoph Eich-

ler entstand in arbeitsintensiven Wochenenden und Abendstunden der acht Meter lange Gewölbevorbau aus Naturstein, der den Eingang in den nächsten Jahrzehnten zugänglich halten soll. Ein besonderes Highlight ist die von ihm aus Sandstein gemeißelte Statue der Heiligen Barbara, der Schutzpatronin der Bergleute. Sie wurde während der Einweihung feierlich von Diakon Wagner geweiht und soll die Mitarbeiter bei den weiteren, geplanten Forschungsarbeiten schützend beistehen. „Ein beispielgebendes Projekt, das den Erhalt unserer historischen Bergbaurelikte, die Unterstützung der biologischen Vielfalt und ehrenamtliches Engagement in bester Weise zusammenführt“, so Geo-Naturpark-Geschäftsführerin Weber, die allen betei-

ligten Personen und Institutionen für deren Engagement dankte und versicherte, auch künftig derartige Vorhaben von Seiten des Geo-Naturparks entsprechend zu unterstützen. Bürgermeister Werner Schuchmann dankte der AG Altbergbau für die viele ehrenamtlich geleisteten Stunden, die notwendig waren, bis der Stollen in der jetzigen Form entstanden war und versicherte, dass die Stadt Ober-Ramstadt auch in Zukunft diese wunderbare Arbeit fördern wird. Auf die Frage, wie es nun weitergeht mit der Grube „Gnadt Gottes“ (so der historisch überlieferte Name), antwortet Jochen Babist von der Arbeitsgemeinschaft: „Vor der Hacke beziehungsweise der Kelle ist es dunkel. Wir haben vor, die Forschungsgrabungen und Dokumentationsarbeit gemeinsam mit der hessenARCHÄOLOGIE weiterzuführen und wissen tatsächlich nicht, was uns erwartet. Ein Besucherbergwerk ist zunächst einmal nicht geplant, dafür ist auch der derzeit begehbare Stollen zu kurz und nicht interessant. Wir werden aber natürlich im Außenbereich über die Arbeiten und die Ergebnisse informieren. Und im Winter bleibt die Grube weiter geschlossen für die Fledermäuse – wir erhoffen uns hier übrigens durch die Forschungsgrabung, verbunden mit der Erweiterung des Winterquartiers, einen positiven Effekt.“ (ng)

theater

halbNeun

Sandstraße 32 · Darmstadt
Telefon: 06151/23330
www.halbneuntheater.de
Abendkasse ab 19.00 Uhr,
sonntags ab 18.00 Uhr

MAI 2022

Freitag, 6. Mai, 20:30 h
PETER VOLLMER
„ER HAT DIE HOSEN AN,
SIE SAGT IHM WELCHE“

Samstag, 7. Mai, 20:30 h
PFUND
„(UN)PLUGGED“

Donnerstag, 12. Mai, 20:30 h
CHARLY LANDZETTEL
„HEER MER BLOSS UFF...!
MIT DEINE SCHPRISCH“

Freitag, 13. Mai, 20:30 h
INKA MEYER
„ZURÜCK IN DIE ZUGLUFT“

Samstag, 14. Mai, 20:30 h
**DAS ERSTE ALLGEMEINE
BABENHÄUSER PFARRER(!)-KABARETT**
„LÜGEN-MESSE“

Freitag, 20. Mai, 20:30 h
KABBARATZ
„ANNA LOG – DIE WAHRE GESCHICHTE“

Samstag, 21. Mai, 20:30 h
HEIDELBERGER HARDCHOR
„MÄNNERSCHICKSALE XI –
DAS BESTE LIEGT NOCH VOR UNS“

Sonntag, 22. Mai 19:30 h
STEPHAN BAUER
„EHEPAARE KOMMEN IN DEN HIMMEL –
IN DER HÖLLE WAREN SIE SCHON“

Freitag, 27. Mai, 20:30 h
WALTER RENNEISEN
„DIE POESIE DES UNSINNS“

Samstag, 28. Mai, 20:30 h
BENJAMIN EISENBERG
„POINTEN AUS STAHL &
APHORISMEN AUF SATIN“

Sonntag, 29. Mai, 19:30 h
STAUB, SAUER & FORTMEIER
„HEINZ LEBT! – DIE HEINZ ERHARDT SHOW“

VORVERKAUF:
Deutsches Reisebüro,
Tel.: 06151/29740
Ticketshop Luisencenter,
Tel.: 06151/2799999
FRITZ tickets & more,
Tel.: 06151/270927

MERCK

Größte
Automobil Ausstellung
Süd Hessens

19. **WAA**

WEITERSTÄDTER AUTOMOBILAUSSTELLUNG

Samstag, 14. Mai und
Sonntag, 15. Mai 2022

10.00 - 18.00 UHR // DARMSTÄDTER STRASSE

- BITTE HINWEISE AUF DER HOMEPAGE BEACHTEN -

GVW
GEWERBEVEREIN WEITERSTADT E.V.

www.gewerbeverein-weiterstadt.de



Bauen & Wohnen

Clevere Stauraumlösungen im Bad

So schafft man Platz auf jedem Badgrundriss

Im Bad kann man gar nicht genug Platz haben, um Pflege- und Kosmetikartikel, Badtextilien, Rasierer, Föhn und mehr ordentlich und übersichtlich zu verstauen.

Doch Bäder mit großzügigen Grundrissen sind eher die Ausnahme. Um den begrenzten Platz bestmöglich auszunutzen, ist eine clever gestaltete und flexible Badeinrichtung gefragt.

Schlankes Siphontechnik für mehr Stauraum im Unterschrank

Ein schönes Beispiel, wie sich Raum gewinnen lässt, liefern Waschtisch-Unterschränke, die keinen Siphonausschnitt benötigen. Die obere Schublade kann dadurch auch unterbrechungsfrei genutzt werden.



STAUHAUM DORT, wo man ihn täglich braucht – in Griffweite am Waschbecken – bieten auch Lichtspiegelschränke. (Foto: djd/Geberit)

In die Wand integrierte Spiegelschränke nutzen den Platz optimal

Stauraum dort, wo man ihn täglich braucht - in Griffweite am Waschbecken - bieten auch Lichtspiegelschränke. Innovative Modelle lassen sich fast bündig unter Putz einbauen und werden damit vor der Wand so flach wie ein Spiegel. Sie nutzen den Platz in Vorwandssystemen, die heute Standard im Badbau sind, optimal aus und haben zugleich eine sehr gute Beleuchtung für den Waschplatz integriert. Unter www.geberit.de/one gibt es dazu viele weitere Infos und einen Waschplatzkonfigurator, mit dem man online seine ideale Waschplatzkombination zusammenstellen kann.

Individuell geplante Stellflächen direkt am Becken

Der Wunsch nach Ablagen direkt am Waschbecken lässt sich heute sehr individuell erfüllen. Es gibt Waschtische, bei denen die gesamte Ablauftechnik unter Putz installiert ist. Diese besitzen einen weiteren Platzvorteil: Ihre Ausladung ist schmäler als bei Standardbecken und bietet damit mehr Bewegungsfreiheit im Bad. Für mehr Ordnung und Übersicht in den Auszügen des Unterschranks sorgen verschiebbare Ordnungssysteme. So kann man den Platz zum Teil doppelt ausnutzen, ohne lästiges Suchen. (djd)

den. Möglich wird das bei Badserien wie Geberit ONE durch extrem flach gebaute Abläufe, die den Geruchsverschluss nach hinten vor die Wand verlegen. Die Serie umfasst sogar Waschtische, bei denen die gesamte Ablauftechnik unter Putz installiert ist. Diese besitzen einen weiteren Platzvorteil: Ihre Ausladung ist schmäler als bei Standardbecken und bietet damit mehr Bewegungsfreiheit im Bad. Für mehr Ordnung und Übersicht in den Auszügen des Unterschranks sorgen verschiebbare Ordnungssysteme. So kann man den Platz zum Teil doppelt ausnutzen, ohne lästiges Suchen.



LAGERBOX DES MONATS!

✓ für Privat und Gewerbe

✓ Drive-in-Box 15m³ (Grundfläche 6,5m²)

✓ gesicherter Zugang

statt 185 €
jetzt nur
80 €*

Friedrich Friedrich
Darmstädter Spedition- und Möbeltransportgesellschaft mbH
Wiesenstraße 5 • 64347 Griesheim • Telefon: 06155 - 83670
→ www.friedrich-umzug.de → www.sb-lagerhaus.de

*Es handelt sich um eine befristete Aktion für eine Drive-in-Lagerbox der zweiten Etage. Die Aktion ist gültig vom 01.05.2022 bis zum 31.05.2022. Die Mindestmietdauer muss 3 Monate betragen. Der Aktionspreis ist für max. 1 Jahr gültig. Nicht mit anderen Rabatten kombinierbar und nur solange Vorrat reicht.

Spart aufwendige Sanierung:

Balkone früh renovieren

Sie sind die einfachste Möglichkeit, Haus oder Wohnung zu verlassen, um etwas Zeit im Freien zu genießen – Balkone.

Doch genau wie jeder Raum im Inneren des Hauses benötigen auch sie von Zeit zu Zeit eine Renovierung. Besonders wichtig ist dabei die Abdichtung des Bodens und der Anschlüsse an Wand, Geländer und Balkontür. Hier bieten sich Systeme auf Flüssigkunststoffbasis an, wie sie etwa der Hersteller Triflex anbietet. Sie haften auf unterschiedlichen Untergründen, passen sich flexibel auch kleinsten Ecken an und härten sehr schnell aus. Dank der geringen Schichtdicke bei gleichzeitig hoher Stabilität ist die Lösung zudem für die anspruchsvolle Ausführung schwelkenloser Übergänge für barrierefreies Wohnen prädestiniert. Im Gegensatz zu den Räumen im Inneren müssen Balkone nicht so häufig renoviert werden. In der Regel werden beim fachgerechten Bau Materialien verwendet, die den besonderen Belastungen wie UV-Einstrahlung, Temperaturschwankungen, Regen und



BEI EINEM NICHT AKKURAT ABGEDICHTETEN BALKONGELÄNDER drohen das Eindringen von Feuchtigkeit und Schäden in der Bausubstanz (links). Mit Flüssigkunststoff lassen sich auch solch kleine Details und Übergänge unterschiedlicher Materialien langzeitsicher abdichten (rechts).

(Foto: Triflex/akz-o)

Frost, Tauwasser und Wind über viele Jahre standhalten. Trotzdem empfehlen Experten, Balkone mindestens zweimal pro Jahr auf Mängel zu überprüfen. Denn wenn kleine Mängel nicht frühzeitig behoben werden, drohen bald größerer Sanierungsbedarf oder im schlimmsten Fall sogar Schäden an der Gebäudesubstanz. Defekte Fugen bei gefliesten Böden oder kleine Risse im Beton sollten ernst genommen werden: Bei Frost dehnt sich das

in kleinste Risse eingedrungene Regenwasser aus und richtet Schäden am Balkon an, die häufig eine größere Sanierung erfordern. Zudem besteht die Gefahr, dass die Feuchtigkeit in anliegende Bauteile zieht. In der Folge könnten dann sogar Schimmel im Innenraum und ein instabiler Balkon drohen. Auch ein Blick von unten auf den Balkonvorsprung lohnt sich. Entdecken Hauseigentümer dort Wassernasen, Kalk- oder Salzausblühungen, sind das Hinweise auf massive

Feuchteschäden in der Balkonkonstruktion. Dann sollte umgehend ein Fachmann mit der Inspektion beauftragt werden. Weitere Informationen, was beim Prüfen des Balkons beachtet werden sollte, sind anschaulich bebildert auf dem Ratgeberportal www.triflex.com/balkoncheck zu finden. Ist eine Sanierung des Bodens notwendig, kann eine versierte Fachkraft diesen innerhalb eines Tages erneuern. Die Fläche wird so dauerhaft zuverlässig abgedichtet. (akz-o)



AN
garten & landschaftspflege
www.an-garten.de

Arheilger Str. 40a
64390 Erzhausen
☒ info@an-garten.de
☎ 01590 - 1448424

- Holzarbeiten / Terrassenbau
- Zaun- & Bewässerungsanlagen
- Naturstein und Pflasterarbeiten
- Garten- und Landschaftspflege
- Gartengestaltung



KNALLER-SAMSTAG

Gebrauchte Büromöbel in jeder Preisklasse!

Am 07.05.2022
9.00 - 14.00 Uhr

TAGESANGEBOT
Bürostühle **39 €***

TAGESANGEBOT
Deckenfluter **49 €***

TAGESANGEBOT
E-Tisch **299 €***

+ Schnäppchenecke
5 bis 30 €*

25% Rabatt*
auf alle weiteren Büromöbel
auch im Onlineshop
ks-bueroemobel.shop
Code: **KS705**

KS Büromöbel
Wiesenstr. 2
64347 Griesheim
☎ 06155 8367-800
☒ ks-bueroemobel.shop
☒ info@ks-bm.de

☉ Verkauf
Mo-Fr 7.00-18.00 Uhr +
jeden 1. Samstag im Monat 9.00 - 13.00 Uhr

* Angebot nur am 07.05.2022 gültig. Vorrätige Angebotsware kann von den abgebildeten Beispielprodukten abweichen. Weitere Modelle zu diesem Preis vorrätig. Inkl. MwSt. Angebot nur am 07.05.2022 gültig auf Lagerware und Ausstellungsstücke im Onlineshop und im Ladengeschäft Wiesenstraße 2, 64347 Griesheim. Solange Vorrat reicht. Ausgenommen sind Büromöbel der Marken USM Haller, Neumöbel und Angebotsartikel. Rabattarten sind nicht kombinierbar.



WIR REALISIEREN

IHR NEUES TRAUMBAD

Besuchen Sie unsere Ausstellung

Wir beraten Sie gerne!

- Onlineberatung Vereinbarung
- 3D-Badplanung mit Vor-Ort-Aufmaß
- Termin- und Festpreisvereinbarung
- Individuelle Badgestaltung
- Staubarme Badsanierung
- Alle Gewerke aus einer Hand inkl. Bauleitung

RICHTER
schöner baden
modernes heizen

Hirschbachstraße 72
64354 Reinheim
06162 9628-0
info@richter-reinheim.de
www.richter-reinheim.de
☒ [richter_reinheim](https://www.instagram.com/richter_reinheim)
☒ RichterReinheim



Bauen & Wohnen

Die Renovierung von Fenstern ist gut investiertes Geld

Steigende Energiekosten: Rechtzeitig an sinnvolle Sanierungsmaßnahmen denken

Bei den Energiekosten ist kein Ende der Preisspirale in Sicht: Öl, Strom und Gas haben sich drastisch verteuert, die Haushalte in Deutschland spüren es an der Tankstelle ebenso wie auf der Abrechnung ihres Energieversorgers. Wie kann man gegensteuern?

Autofahrer etwa können versuchen, ihr Nutzungsverhalten zu ändern und öfter auf öffentliche Verkehrsmittel oder das Fahrrad umzusteigen. Im häuslichen Bereich sind Maßnahmen gefragt, die zu einer dauerhaften Senkung des Energieverbrauchs führen - wie die Sanierung in die Jahre gekommener Fenster. Denn Haushalte mit unsanierten Fenstern müssen

unnötig viel Heizenergie aufwenden, um es angenehm warm zu haben.

Fugendämmung spielt entscheidende Rolle

Im Blick auf den nächsten Winter sollte man zeitig an den Austausch oder die Umrüstung undichter Fenster denken. Dafür gibt es diverse staatliche Fördermittel. Sie laufen vor allem über die KfW und müssen meist vor Beginn der Sanierung beantragt und genehmigt werden. Über den aktuellen Stand der Fördermöglichkeiten informiert die Website kfw.de. Nachhaltigen Komfort und einen echten Renovierungseffekt gewährleistet eine Dämmung der

Fenster mit flexiblem Polyurethan-Bauschaum (PU-Schaum). Er verfügt über sehr gute Dämmeigenschaften, zudem ist er sicher und leicht in der Anwendung. PU-Schaum sorgt dafür, dass die Fuge zwischen Fensterrahmen und Wand eine ausreichende und durchgehende Wärmedämmung bekommt. Fensterrahmen verändern ihre Größe und ihre Position, wenn sie Wind oder hohen Temperaturschwankungen ausgesetzt sind. Bei Südfenstern können dies im Wechselspiel zwischen extremer Hitze und extremer Kälte bis zu 100 Grad Celsius sein. Flexibler Schaum gleicht diese Unterschiede aus. Zudem verbindet er zwei verschiedene

Materialien, die ein unterschiedliches Ausdehnungsverhalten haben. Auch daher ist immer mit einer gewissen Fugenbewegung zu rechnen. All dies muss der Fensterschaum aufnehmen können, ohne zu reißen. Die meisten Hand- und Heimwerker dämmen deshalb mit PU-Schaum. Mehr Infos zu Eigenschaften und Verarbeitung gibt es unter www.pu-schaum.center. Ein sichtbares Qualitätsmerkmal ist die Konsistenz, mit der der Schaum aus der Druckgasdose kommt. Im Idealfall sieht er aus wie frisch geschlagene Sahne. Ein öliges oder zähflüssiges Aussehen ist dagegen ein Zeichen für ein minderwertiges Produkt. (djd)

„Für Ihren Schlaf sind wir hellwach“

Kohlpaintner's Betten- und Matratzenwelt: Schlafen wie im Märchen muss kein Traum bleiben

Schlafen wie im Märchen? Das muss kein Traum bleiben! Wer beim Matratzen-Kauf die Augen offenhält, der kommt hier im Umkreis an Kohlpaintner's Betten- und Matratzenwelt in Groß-Zimmern in der Waldstraße 55 kaum vorbei.



„Für Ihren Schlaf sind wir hellwach!“, heißt dort der Leitsatz der Profis, die auch im Netz auf Bewertungsportalen Bestnoten und viel Lob für ihre Beratung erhalten. Anders als viele andere Produkte lassen sich Matratzen nicht einfach per Mausclick online ordern. Jedenfalls dann nicht, wenn es die richtige Matratze sein soll. „Im heutigen Angebots-Dschungel ist es nicht leicht, die perfekte Matratze für sich zu finden“, wissen die Fachleute bei Kohl-

paintner. Sie nehmen sich deshalb Zeit für die Beratung. Und ganz wichtig: Der Kunde kann vor Ort probeliegen. „Nur so können wir auch sicherstellen, dass die Matratze orthopädisch zum Kunden passt“, erklärt der Junior-Chef Jan Kohlpaintner. „Und nur so kann der Kunde fühlen, ob ihm die Matratze zusagt.“ Und noch etwas betont der Junior-Chef, worin sich das Unternehmen vom Online-Handel abgrenzt: „Wir bieten unseren Kunden ausschließlich Neuware und keine Matratzen, die even-

tuell bereits beschlafen sind.“ Service, Qualität und Gesundheit stehen an oberster Stelle, heißt der Leitsatz des Familienbetriebs, weshalb die Mitarbeiter auch regelmäßig durch Schulungen auf dem Laufenden gehalten werden. Um hohe Qualität zu gewährleisten, setzt man bei Kohlpaintner auf regionale Hersteller, die Hochwertigkeit ihrer Produkte nachweisen können. „Alle Matratzen, die wir anbieten, sind zu 100 Prozent schadstofffrei, und zwar nicht nur der Bezug, sondern auch der Kern der Ma-

tratten erfüllt den Standard 100 von Öko-Tex“, führt Jan Kohlpaintner aus. Ist die ergonomisch richtige Matratze gefunden, können Kunden auch das für sie geeignete Material des Bezugstoffs wählen. Das gleiche gilt für Bettgestelle, Bettwäsche und Bettbezüge. Betten mit Komforthöhe und ausgefallenem Design zählen ebenfalls zum Sortiment. Auf Wunsch werden die Artikel kostenlos nach Hause geliefert und Alt-Teile gratis entsorgt. Geöffnet ist Kohlpaintner's Betten- und Matratzenwelt von Montag bis Freitag, 9.30 bis 19 Uhr und Samstag von 9.30 bis 16 Uhr. (kow)

Weitere Informationen gibt es per Telefon 06071-42825, E-Mail kohlpaintner@gmx.de oder auf der Homepage unter www.matratzenwelt.net.

www.matratzenwelt.net

Für Ihren Schlaf sind wir hellwach!



Unser Service für Sie:

- Fachkundige Beratung durch medizinisch geschultes Personal, auf Wunsch auch bei Ihnen zu Hause!
- Bio-Matratzen aus unserer Region
- Bettdecken, Kissen, Bettwäsche
- Sonderanfertigungen in jeder Größe
- Zuverlässiger Lieferservice
- Entsorgung der Altteile
- Hervorragende Qualität zu vernünftigen Preisen
- Große Auswahl an Seniorenbetten



Kohlpaintner's



BETTEN UND MATRATZEN

Waldstraße 55 • Groß-Zimmern

Tel: (0 60 71) 4 28 25 • www.matratzenwelt.net

Offen: Mo.-Fr. 9:30-19 Uhr • Sa. 9:30-16 Uhr

Privater Bausanierer sucht:

Baugrundstücke, Ein-, Zwei- u. Mehrfamilienhäuser, sowie Wohnanlagen. Gerne auch renovierungsbedürftig. Auch eine Immobilienverrentung mit lebenslangem Wohnrecht ist möglich.

Eine unkomplizierte, diskrete und schnelle Abwicklung zum fairen Preis ist garantiert.

Gerne mache ich Ihnen ein Angebot, rufen Sie mich einfach an.

Hr. Thomas Schäfer, Tel: 0176 72564843
E-Mail: dieschaefer11@web.de

BÖTTIGER
Das Fliesenhaus

- ◆ Große Fliesenausstellung
- ◆ Fachgerechte Verlegung
- ◆ Individuelle Beratung

Gerhart-Hauptmann-Str. 1 | 64589 Stockstadt/Rh | Telefon: 0 61 58 - 84 37 8

www.fliesen-boettiger.de

Flies die Welt, wie sie Dir gefällt!

DRAHT-WEISSBÄCKER

ZÄUNE · GITTER · TORE

Draht-Weissbäcker KG
Steinstr. 46-48, 64807 Dieburg
Tel. (06071) 98810 • Fax (06071) 5161
Internet: www.draht-weissbaecker.de
Email: draht@weissbaecker.de

- Draht- und Gitterzäune
- Schiebetore · Drehkreuze
- Schranken · Türen · Pfosten
- Sicherheitszäune · Tore
- Mobile Bauzäune · Alu-Zäune
- sämtliche Drahtgeflechte
- Alu-Toranlagen · Gabionen
- Rankanlagen
- auch Privatverkauf

Fliesen karch GmbH
Beratung · Verkauf · Verlegung

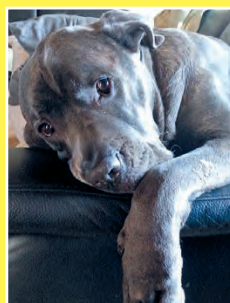
Große Ausstellung mit Verkauf und Fachberatung
Alle Arbeiten werden durch eigene Fachkräfte ausgeführt

Fliesen karch GmbH
Pfützenstraße 73 · 64347 Griesheim · Tel. 06155 - 3991 · Fax - 2873
fliesen-karch@gmx.de • www.fliesen-karch.de

- Planung · Wellnessbereiche · Fliesen-, Platten- u. Mosaikverlegung · Seniorenbäder
- Bodenbeläge · Raumgestaltung · Balkon- und Terrassensanierung
- Dauerelastische Verlegungen
- Reparaturen · Natursteinverlegung

Badrenovierung aus einer Hand!

Feuchte Mauern und SCHIMMEL müssen nicht sein!



Ein Albtraum für jeden Haus- und Wohnungsbesitzer, Feuchtigkeit im Mauerwerk. Setzrisse und Schimmelfall können die Folge sein. **Viele Menschen sind oft krank und leiden unter Lungen- und Bronchialerkrankungen, Asthma, Allergien und Kopfschmerzen. Schimmel kann die Ursache sein; aber in jedem Fall werden Erkrankungen dadurch verschlechtert, Schimmelsporen befinden sich auch in der Luft. Auch Ihre Haustiere können unter Schimmel leiden.**

Nach einer kostenlosen Analyse führen wir mittels modernster Technik die Mauertrockenlegung und Schimmelsanierung durch. **Es ist nicht mehr nötig, ein Haus von Außen auf zu graben!** Mittels Injektionstechnik wird das Mauerwerk abgedichtet.

Vereinbaren Sie noch heute einen Termin – es geht um Ihre Gesundheit!

BSS Groß-Umstadt
Tel. 06078/9 67 94 95

Schimmelsanierung
TÜV-zertifiziert

Mit Johnny-Bändchen zum Erfolg

Der SV Darmstadt 98 wahrt seine Chancen im Aufstiegsrennen

Von Stephan Köhnlein

Es war ein aufopferungsvoller und leidenschaftlicher Kampf, mit dem sich der SV Darmstadt 98 im zweiten Durchgang gegen den Druck des FC St. Pauli stemmte. Am Ende fuhr das Team so einen wichtigen 2:1-Sieg im Kampf um den Bundesligaaufstieg ein und steht drei Spieltage vor Schluss auf Rang drei. Getragen wurde die Mannschaft dabei auch von den „Du musst kämpfen“-Motivationsbändern und dem damit verknüpften Geist, der eng mit den großen Erfolgen des Vereins verknüpft ist.

Zur Erinnerung: Es war im Jahr 2014, als der krebserkrankte Jonathan „Johnny“ Heimes die Motivationsbänder an die Spieler des SV Darmstadt 98 verteilte. Zuvor hatte die Mannschaft das Hinspiel der Relegation gegen Arminia Bielefeld am Böllenfalltor 1:3 verloren. Im Rückspiel drehte sie das Ergebnis mit einem 4:2-Auswärtssieg und stieg in die 2. Liga auf. Die Partie ging als das „Wunder von Bielefeld“ in die Vereinsgeschichte ein. Heimes verlor im Jahr 2016 seinen langen Kampf gegen die Krankheit. Doch sein Vermächtnis lebt auch am Böllenfalltor weiter.

„Ein ganz großer Teil vom SV Darmstadt 98“

Bereits in der Pressekonferenz vor dem Spiel hatte Trainer Torsten Lieberknecht am Donnerstag

den „Du musst kämpfen“-Geist beschworen und von seiner Mannschaft gefordert, dass sie genau „diese Aufstiegs-Mentalität zeigt, bis gar nichts mehr geht“. Was zu diesem Zeitpunkt nicht bekannt war: Ein Fan hatte ihm einen Satz der Armbänder zugeschickt.

Bei der Partie gegen St. Pauli liefen die Spieler dann mit dem Motivationsbändchen auf. Allein haben sie sicher nicht zum Sieg beigetragen. Aber geschadet haben sie sicher auch nicht. Von den aktuellen Spielern im Kader haben nur Tobias Kempe und Kapitän Fabian Holland Heimes noch erlebt.

Kempe habe seinen Mitspielern bei einem Spaziergang am Morgen vor dem Spiel die Hintergründe der Geschichte nochmals erzählt. „Die Bänder sind ein ganz großer Teil vom SV Darmstadt 98“, sagte Lieberknecht später. Da stecke eine sehr emotionale Geschichte dahinter, die vielen Kraft gegeben habe.

„Wie eine Klette dranbleiben“

Am Ende stand der erste Sieg für die Lilien in der Rückrunde gegen einen direkten Konkurrenten im Aufstiegskampf. Bei der Einordnung des Ergebnisses wandte sich der Coach allerdings etwas: „54 Punkte, wir sind Dritter. Das zur Tabellsituation“, erklärte er knapp und fügte auf Nachfrage an: „Es ist wichtig, wie eine Klette dranzubleiben und sich nicht abschütteln zu lassen.“ Eben ganz im Sinne von „Du musst kämpfen!“



In St. Pauli trugen viele Spieler Bänder von Johnny Heimes.

Foto: Arthur Schönbein

Der dreifache Ndicka, 250 Mal Trapp

Zwei besondere Zahlen für Eintracht-Frankfurt-Spieler

Von Stephan Köhnlein

Evan Ndicka hat beim 2:2 von Eintracht Frankfurt gegen 1899 Hoffenheim Geschichte geschrieben: Erstmals seit der detaillierten Datenerfassung war ein Eintracht-Profi in einem Spiel an zwei Toren und einem Eigentor beteiligt.

Das Missgeschick unterlief dem 22 Jahre alten französischen Abwehrspieler in der 12. Minute. Es war zugleich das 62. Eigentor der Frankfurter Bundesliga-Geschichte. Aber „es spricht für Evan, im Kopf stark zu bleiben und weiterzuspielen. Er hat ein schönes Tor erzielt, eines vorbereitet und ein gutes Spiel gemacht. Es freut mich für ihn, in seinem Alter die Stärke zu haben, das zu verarbeiten“, lobte Sportvorstand Markus Krösche.

„Die Figur des Spiels“

Zunächst gelang Ndicka nach Vorarbeit von Filip Kostic der Ausgleich, dann bereitete er die Führung durch Daichi Kamada vor. Es war das erste Mal, dass dem Franzosen zwei Scorerpunkte für die Eintracht gelangen. Zudem war der Innenverteidiger unter allen Frankfurtern mit 78 Kontakten am häufigsten am Ball und brachte 95 Prozent seiner Pässe an den Mann – ebenfalls teaminterne Spitze.

Kaum verwunderlich, dass Chefcoach Oliver Glasner im 22-Jährigen „die Figur des Spiels“ sah. „Er war bei allen Toren dabei, im Positiven wie im Negativen. Er spielt eine sehr gute Saison, ist vorne immer wieder gefährlich, hat aber auch Dinge, an denen er zu arbeiten hat. Etwa mehr zu antizipieren als zu reagieren. Aber er ist erst 22, hört sehr genau zu und wird sich weiter verbessern.“

Trapp mit seinen Einsätzen unter den Top 25

Seit Monaten scheinbar am Limit bewegt sich Kevin Trapp, der nach seiner Bänderdehnung im Handgelenk zwischen die Pfosten zurück-

gekehrt war. „Wir sind vor dem Spiel mit Kevin und den Ärzten durchgegangen, dass wir im Schnitt etwa vier bis fünf Schüsse aufs Tor kriegen und das Handgelenk das mitmachen würde. Im Training sind es meist 40 bis 50“, erläuterte Glasner die Abwägungen, die einen Einsatz rechtfertigten – und Trapp zu seinem 250. Pflichtspiel für Eintracht Frankfurt verhalfen.

„Er war uns mit zwei tollen Paraden wieder ein Rückhalt“, sah der Österreicher seinen Schlussmann einmal mehr auf der Höhe, der sich mit seinem Jubiläum seit Kurzem in den ewigen Top 25 des Vereins wiederfindet. Davor liegen etwa Kollege Makoto Hasebe mit 259 Einsätzen, Wilhelm Huberts (258), Benjamin Köhler (257) und Alexander Schur (251). Einholbar ist bei maximal sechs ausstehenden Saisonspielen bis zur Sommerpause noch Letzterer.



Evan Ndicka schlägt eine Flanke.

Foto: Kevin Voigt / Jan Hübner

Lilienschänke

SPORTS BAR

Unsere Stadt.
Unser Verein.
Unsere Schänke.

Öffnungszeiten:

Montag Ruhetag, Dienstag - Freitag 17:00 - 22:00,
Samstag 12:00 - 22:00, Sonntag 12:00 - 21:00

Nieder-Ramstädter Straße 170 ☙ 64285 Darmstadt
Telefon: 06151-1595775
www.lilienschaenke-sportsbar.de

AF

MARCOTEC

SHOP FOR FILMMAKERS

SeaLife SportDiver Pro 2500

WWW.MARCOTEC-SHOP.DE

HOSPIZ GG

STIFTUNG

Jetzt spenden!

Spenden Sie für ein Hospiz in Groß-Gerau.

www.hospiz-gg.de

Uia PayPal:
paypal@hospiz-gg.de

Per Überweisung:
Hospizstiftung GG
IBAN DE22 5085 2553 0016 1373 33
Kreissparkasse GG

AUTOHAUS

ISER

RIEDSTADT

AUTOHAUS ISER RIEDSTADT TIPPSPIEL

Tippen und ein Wellness-Wochenende gewinnen!

Ex-Lilienkapitän und Ehrenspielführer Aytaç Sulu, Peter Erbach vom Autohaus Iser Riedstadt, Roger Menzer, Wirt der Lilienschänke und René Shoukier von Marcotec treten außer Konkurrenz gegen die Leser an. Zu tippen sind Spielen der hessischen Kultmannschaften Darmstadt 98 und Eintracht Frankfurt! Es gibt attraktive Preise zu gewinnen. Der beste Tipper eines jeden Monats wird belohnt. Hauptpreis ist ein Wellness-Wochenende!

So tippen die Experten

SV Darmstadt 98 – Erzgebirge Aue	4:1	3:0	5:1	2:0
Leverkusen – Eintracht Frankfurt	2:0	2:1	3:0	2:0
Düsseldorf – SV Darmstadt 98	0:0	1:2	1:1	1:2
Eintracht Frankfurt – Mönchengladbach	1:1	3:0	1:2	2:2

Jetzt tippen auf www.gerauer-rundblick.de oder E-Mail an tippspiel@gerauer-rundblick.de

Die Bekanntgabe des Gewinners erfolgt ohne Gewähr. Der Teilnehmer ist damit einverstanden, dass im Falle eines Gewinns sein Name sowie Wohnortangabe veröffentlicht werden. Mit der Teilnahme an dem Gewinnspiel erklärt sich der Teilnehmer damit einverstanden, dass personenbezogene Daten für die Dauer und zum Zwecke der Durchführung und Abwicklung des Gewinnspiels gespeichert werden. Er stimmt zu, die Daten an Dritte, welche mit der Durchführung und Abwicklung des Gewinnspiels beauftragt sind, zu diesem Zwecke weiterzuleiten. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Tipps können bis jeweils 60 Minuten vor Anpfiff abgegeben werden.

stellenmarkt

bunt, vielfältig und sympathisch

„MADE IN SÜDHESSEN“



TÜV
INTRA CERT
SAAR

PLAY-POINT
über 50 Filialen

Für unsere Spielhallen in
Groß-Gerau, Bruneckerstr. 1
Mainz-Kastel, Peter-Sander-Str. 2
suchen wir **Servicepersonal**
in **Voll- und Teilzeit** für den
Wechseldienst an allen
Wochentagen.

Was wir Ihnen bieten
Sonderzuschläge
Kinderbetreuungszuschuss
Prämien & Incentive Reisen
Betriebl. Altersvorsorge

Tel. Bewerbung Mo. bis Fr.
9:00 - 17:00 Uhr
07666 - 88 48 550

www.play-point.net
kontakt@hami-automaten.de

**Nebenbeschäftigung als Zeitungs-
zusteller für Jugendliche** ab 13
Jahren am Wohnort. Bei Interesse
melden: 06104-49700

GLEICH ANMELDEN UNTER: WWW.AUSBILDUNG.DARMSTADT.IHK.DE

13. MAI 9-13 UHR, MICHELSTADT, BERUFLICHES SCHULZENTRUM
20. MAI 14-17 UHR, IHK DARMSTADT
25. MAI 10-14 UHR, GROSS-GERAU, BERUFLICHE SCHULEN

**Freie
Ausbildungsplätze 2022**

Azubi-Speed-Dating / Deine 10 Minuten

IHK Darmstadt
Rhein Main Neckar

JACOBI
Gebäude-Service-Management

Reinigungskräfte
für ein Objekt in
Griesheim
ab **sofort** gesucht!
Arbeitszeiten:
Teilzeit / Minijob
montags bis freitags ab 05.00 Uhr
Je nach Vereinbarung!

Nähere Auskünfte (Mo-Fr):
Tel. 0178 930 77 58
pers.schulabteilung@jacobi-gmbh.de

**Junge Rumänin, 45 Jahre, sucht
neue Betreuungsstelle in Privat-
haushalt!**
Bin erfahren in der Betreuung von
älteren Menschen. Ich habe sehr
viel Einfühlungsvermögen für
schwer kranke Menschen. Ich trinke
keinen Alkohol und bin Nichtraucherin.
Gerne langfristig! Bitte nur
seriöse Anfragen!
☎ 0621 - 18060334, 01579 -
2452024

JACOBI
Gebäude-Service-Management

Reinigungskräfte
für ein Objekt in
Pfungstadt
ab **sofort** gesucht!
Arbeitszeiten:
Teilzeit
montags bis freitags ab 08.00 Uhr

Nähere Auskünfte (Mo-Fr):
Tel. 0178 930 77 58
pers.schulabteilung@jacobi-gmbh.de

Seit 1996

Pflegedienst Hessen-Süd
immer in Ihrer Nähe

Wir suchen:

- Pflegehelfer (m/w)
- Hauswirtschaftliche Mitarbeiter (m/w)

Teilzeit oder auf 450€ Basis
Gerne auch Wiedereinsteiger

Wir bieten:

- ein starkes, engagiertes Team
- vertrauensvolles Miteinander
- unbefristete Verträge
- umfassende Einarbeitung und Fortbildung

Senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen an:
Pflegedienst Hessen-Süd Janssen GmbH | Eschollbrücker Str. 26 | 64295 Darmstadt
gerne per Mail an: info@pflegedienst-hessen-sued.de
www.pflegedienst-hessen-sued.de

Suchen Monteure (m/w/d)
für die Montage von

- Bauelementen (u.a. auch Rollläden, Jalousien)
- Markisen • Schlosserarbeiten/Geländerteilen u.a.

• FS Kl. 3 (B), evtl. FS Kl. 2 (CE, CE1E) • abgeschlossene
Berufsausbildung mit entspr. Berufserfahrung • selbstständiges
Arbeiten • Flexibilität, Teamfähigkeit und Spaß an der Arbeit

Interessiert? Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung

WULF & BERGER GMBH
Hessenring 11, 64572 Büttelborn
06152-97909-0, info@wulf-berger.de

Bei den Azubi-Speed-Datings einen Ausbildungsplatz finden

DARMSTADT – Eine ideale
Gelegenheit, sich über den
aktuellen Ausbildungsmarkt
in der Region zu informieren,
bieten seit einigen Jahren die
von der Industrie- und Handels-
kammer (IHK) Darmstadt
organisierten Azubi-Speed-
Datings. Sie sind ein bewähr-
tes Format, bei dem Bewerberinnen und Bewerber ihre
potenziellen Ausbildungsbetriebe schnell und unkompliziert
kennlernen können.

Am 13. Mai in Michelstadt im
Odenwald, am 20. Mai auf dem
Gelände der IHK Darmstadt
und am 25. Mai in Groß-Gerau
finden die Veranstaltungen
statt.
Vor Ort haben Bewerberinnen
und Bewerber sowie Ausbil-
dungsbetriebe jeweils zehn
Minuten Zeit, sich kennenzu-
lernen. Veranstaltungsüber-
greifend bieten mehr als 100
Unternehmen ihre Ausbil-
dungsplätze in den verschie-
densten Berufen an. Es stehen
über 1.000 Gesprächstermine
zur Verfügung.

**Bewerbungsgespräche und
Beratung**

Der Ablauf der Zehn-Minuten-
Gespräche ist wie folgt: Die

Jugendlichen stellen sich bei
den Betrieben vor und führen
echte Bewerbungsgespräche.
Dann wird gewechselt für das
Date mit dem nächsten Unter-
nehmen. Natürlich können
auch Studierende, die mit ih-
rem Studium unzufrieden sind,
teilnehmen. Bei allen Terminen
stehen die Ausbildungsberater
der IHK Darmstadt für allge-
meine Informationen zur Ver-
fügung.

**Die Termine der
Azubi-Speed-Datings
auf einen Blick:**

13. Mai 2022: 9 bis 13 Uhr am
Beruflichen Schulzentrum
Odenwaldkreis in Michelstadt
20. Mai 2022: 14 bis 17 Uhr in
der Industrie- und Handelskam-
mer Darmstadt (Rheinstraße
89)
25. Mai 2022: 10 bis 14 Uhr an
den Beruflichen Schulen in
Groß-Gerau

Informationen und Anmel-
dung unter <https://ausbildung.darmstadt.ihk.de>

Kontakt: Team Ausbildung
der IHK Darmstadt,
T: 06151 871-1186,
E: asd@darmstadt.ihk.de

Sie suchen Personal?
stellenmarkt@combi-medien.de

Liebevolle und fachgerechte Betreuung in Ihrer vertrauten Umgebung.

Avicenna
Pflegedienst GmbH

Unser Team bietet Ihnen:

- Grund- und Behandlungspflege
- Verhinderungspflege
- Beratungsbesuche
- Hauswirtschaftliche Versorgung
- Entlastungspflege für 125,- Euro/monatlich

Büro: Siemensstraße 6 • 64289 Darmstadt
Tel.: 06151 - 870 66 30 • Fax: 06151 - 800 98 89

KLEINANZEIGEN

ANKAUF Pelze aller Art, Näh- und
Schreibmaschinen, Figuren, Leder,
Krokotaschen, Schallplatten, Eisen-
bahnen, Silberbesteck, Bleikristall,
Zinn, Modeschmuck, Möbel, Klei-
der, Alt- und Bruchgold, Zahngold,
Goldschmuck, Gardinen, Uhren,
Münzen, Bernstein, Perlen, Bilder,
Gobelin, Messing, Teppiche, Or-
den, Ferngläser, Puppen, Pe-
rücken, Krüge, komplette Nachlässe
sowie Haushaltsauflösungen.
Kostenlose Besichtigung sowie
Wertschätzung. 100% seriös und
diskret. Barabwicklung vor Ort.
Täglich, 8-21 Uhr.
☎ 069-17516793

**PRO-NATUR GARTEN-
UND LANDSCHAFTSBAU**
... alles im grünen Bereich

Spezialfällungen, Entsorgung, Hecken- und Ge-
hölzschnitte, Zaun-, Rasen- (Rollrasen), und
Teichbau, Natursteinarbeiten, Erd-, Wege-, und
Pflasterarbeiten, Winter- und Hausmeisterdienste

Anfahrt u. Beratung kostenlos
Inhaber Murat Aksoy
☎ 0163-2855212 oder
06150-83190
✉ info@pro-natur.net

Wir verkaufen Ihre Immobilie
zum besten Preis.
Bitte rufen Sie uns an.
IMMO-UMMINGER
Telefon: 0 61 51 / 9 51 07 91

AN
garten & landschaftspflege
www.an-garten.de

**TOTALRÄUMUNGS-
VERKAUF:** Schmuck, Bilder,
Passepartouts, Keilrahmen
Telefon 06158 83890.

Kaufe an: Pelze aller Art, Nähma-
schinen, Schreibmaschinen, Figu-
ren, Porzellan, Schallplatten, Eisen-
bahn, Leder- und Krokotaschen,
Silberbesteck, Bleikristall, Zinn,
Mode- und Goldschmuck, Möbel,
Kleider, Alt- und Bruchgold, Zahn-
gold, Gardinen, Uhren, Münzen,
Bernstein, Perlen, Bilder, Puppen,
Gobelin, Messing, Teppiche, Or-
den, Ferngläser, Perücken, Krüge,
komplette Nachlässe sowie Haus-
haltsauflösungen. Kostenlose Be-
sichtigung sowie Wertschätzung.
100% seriös und diskret. Barab-
wicklung vor Ort. Mo-So von 8-21
Uhr. ☎ 06104 - 9879935

Fensterläden aus Holz
ab Werk mit Montage.
20% Rabatt bis 10.05.22
Tel. 06235/492875

Trapezbleche 1. Wahl + Sonder-
posten aus eigener Produktion,
TOP-Preise, cm-genau, 98646
Eishausen, Straße in der Neu-
stadt 107, bundesweite Liefe-
rung! ☎ 03685 - 409140,
5% Online-Rabatt sicher.
www.dachbleche24.de

Haushaltsauflösungen, Kleinum-
züge, Umzüge, Lasttaxi, Sperrmüll,
Renovierungen zum günstigen
Preis ☎ 06150-590216 o. 0171-
3146823

Künstlerin kauft Zinn aller Art für
kreative Gestaltung.
☎ 069/75794135

KFZ-ANKAUF

**WIR KAUFEN JEDES FAHRZEUG
JEDE MARKE • JEDES ALTER • JEDER ZUSTAND**

PKW BUSSE GELÄNDWAGEN WOHNMOBIL UNFALLWAGEN MOTORRAD

ALLES ANBIETEN • SOFORT BARGELD

EINFACH & SICHER!
Jederzeit erreichbar (Montag – Sonntag)!

☎ 06157/8085654 o. 0176/11199111

A.G. Automobile • Robert-Bosch-Str. 4 • 64319 Pfungstadt
a.g.automobile1@web.de • www.kfz-ankauf-24h.de

KFZ BAR ANKAUF
Alle Fahrzeuge
PKW's, Busse, Geländewagen,
Wohnmobile, Wohnwagen, Oldtimer,
Traktoren, Bagger.
Alles anbieten!
(Baujahr, Km, Zustand egal).
Sofort Bargeld! Jederzeit erreichbar.
06158 - 6086988
0173 - 3087449

Kaufe Autos
PKW, Busse, LKW, Geländewagen,
Wohnwagen/- mobile, Traktoren,
Bagger, auch mit Mängeln.
Zustand egal.
Bitte alles anbieten, Zahle bar und Fair.
24 Stunden erreichbar!
06157/9168006
0177/ 31 05303

SUCHE FAHRZEUGE
PKW's, Busse, Geländewagen,
Wohnmobile etc. für Export,
Zustand egal, zahle Höchstpreise
Sofort Bargeld, bitte alles
anbieten, jederzeit erreichbar.
0151/ 7187 2306
06258/5089921

Sammler kauft: Pelze aller Art,
Nähmaschinen, Schreibmaschi-
nen, Gardinen, Puppen, Schall-
platten, Zinn, Porzellan, Mode-
schmuck, Silber, Uhren, Mün-
zen, Alt- und Bruchgold, Zahn-
gold, Goldschmuck, Bleikristall,
Ferngläser, Perücken, Möbel,
Teppiche, Bilder, Orden, Krüge,
Briefmarken, Perlen, Silberbe-
steck, Leder und Krokotaschen.
Auch Wohnungsauflösungen
und komplette Nachlässe, 100%
seriös. Höchstpreise bar vor Ort,
kostenlose Anfahrt, Beratung so-
wie Wertschätzung. Tägl. 7-
21.30 Uhr, auch am Wochenende
☎ 069-67704886

**Alles rund um's Haus
und Garten
Fachbetrieb für:**
...Gartengestaltung- und Planung, Pflaster-
arbeiten, Terrassenarbeiten, Natursteinar-
beiten, Baum- und Heckenschnitt, Rollrasen,
Teichanlagen, Erdarbeiten und viel mehr ...

**Professionelle Beratung-
sicher und kostenlos!**
☎ 06150-8677462 oder
☎ 0173-3189501
tunc-galabau@hotmail.de

Suche antike Möbel, Gemälde,
Uhren, Silber, Militaria, Bücher,
Krüge, Fotoapparate ☎ 06108 -
9154213

Suche Thermomix, TM6, TM5,
TM31, auch defekt, egal welcher
Zustand ☎ 0177-2081223

Sammler kauft: Pelze, Nerze aller
Art, Kleidung, Schreib- und Näh-
maschinen, Bilder, Porzellan, Blei-
kristall, Uhren, Teppiche, Brücken,
Krüge, Münzen, Bernstein, Silber
aller Art, Silberbesteck, Alt- und
Bruchgold, Zahngold, Gold-
schmuck, Modeschmuck, Leder-
und Krokotaschen, Antiquitäten,
Messing, Gardinen, Möbel, Schall-
platten, Orden, Ferngläser, Puppen,
Briefmarken. Kompl. Nachlässe
aus Haushaltsauflösungen. Kosten-
lose Beratung u. Wertschät-
zung. Zahle bar vor Ort. Täglich:
7.30 - 21 Uhr, auch am Wochenen-
de. ☎ 069 - 59772692

Wir kaufen Wohnmobile + Wohn-
wagen, ☎ 03944 - 36160,
www.wm-aw.de Fa.

Der Goldpreis ist so hoch wie nie!

- ANZEIGE -

Darmstadt. „Fast alle meine Kunden haben erkannt, dass eine Menge unzeitgemäßer Schmuck oder Erbstücke, zu denen sie keine Beziehung mehr haben, als nutzloses Kapital in ihren Schmuckschatullen schlummern“, berichtet Herr Gergin. „Als gute Rechner nutzen sie alle jetzt die Gunst der Stunde und profitieren vom hohen Goldpreis, der ihnen bares Geld statt verstaubten Schmuck beschert.“ Auch Sicherheit ist ein Argument. „Bevor mir der Schmuck vielleicht noch geklaut wird, gebe ich das Geld lieber meinen Enkeln“, äußerte sich eine Kundin neulich und verwies auf eine kürzliche Diebstahlserie in ihrem Ort. „Außerdem muss man die Chance bei diesem Goldkurs nutzen!“ Gold zu verkaufen ist scheinbar einfach. In jeder Stadt prangen Schriftzüge mit „Goldankauf“ an Juweliergeschäften, Goldstübchen und inzwischen auch schon an vielen branchenfremden Ladengeschäften, bei denen man nie auf die Idee kommen würde, dass man dort sein Gold zu Geld machen könnte. Wenn man sich schon von seinem Gold trennen muss, dann soll das Edelmetall wenigstens das Geld bringen, was es wirklich wert ist. Nur bei seriö-

sen Goldankäufen kann man mit einem angemessenen Gramm preis rechnen. Herr Gergin rät: „Holen Sie sich ein kostenfreies Angebot bei Goldhaus in Darmstadt. Seit Wochen erreichen die Goldpreise ständig neue Rekordhöhen. Das bringt immer mehr Menschen dazu, in ihren Schmuckschatullen zu kramen. Viele von ihnen entdecken dabei wahre Schätze, die sie schnell in Geld umwandeln können. Ob Ringe, Broschen oder Zahnkronen – Gold zu Geld machen liegt voll im Trend. Sabrina S. entdeckte beim Aufräumen in der Wohnung Goldketten, die sie von ihrer Großtante geerbt hatte. „Weil sie damals für mich zu altmodisch wirkten, habe ich sie schnell vergessen“, erzählt sie. „Da ich in den letzten Tagen immer wieder von Rekordpreisen für Gold gelesen habe, entschied ich zu handeln.“ Wert des Goldschatzes: rund 1950 Euro. Auch bei Goldhaus in Darmstadt ist man guter Dinge. „Ich glaube, die Marke von 50.000 Euro pro Kilo Feingold war für viele die magische Grenze“, sagt Herr Gergin, Geschäftsführer von Goldhaus in Darmstadt, während ein Kunde bei ihm anfragt, wie viel er für die Goldzahnkronen bekommen



Ihr Spezialist für Goldankauf.

würde. „Ich gebe Ihnen 318 Euro dafür“, antwortet er. 1075 Euro blättert er für Armband, Kette und Brosche hin. „Das ist alter Familienschmuck, der im Schrank versauerte. Meine Frau trug ihn nicht. Also möchte ich ihn verkaufen“, sagt Hans Peter K. Derzeit steht der Preis bei 1620 Euro je Feinunze (31,1 Gramm) Gold.

„Wer im Jahr 1970 ein breites italienisches Armband für 500 Mark gekauft hat, bekommt heute dafür möglicherweise 700 Euro“, sagt Herr Gergin, der sich auf einen großen Ansturm vorbereitet. „Der Goldpreis ist seit 30 Jahren nicht mehr so extrem angestiegen und hat seinen bisherigen Höchststand erreicht. Maßgeblich

ist immer der Feingoldanteil“, erklärt Herr Gergin. Dieser sei entweder anhand eines Stempels ersichtlich oder werde mit Hilfe eines Säuretestes bestimmt. „Uns ist wichtig, dass der Kunde versteht, wie wir rechnen“, verdeutlicht Herr Gergin seinen Anspruch an Transparenz. „Daher erfolgen bei uns auch sämtliche Schritte der Beurteilung und Berechnung vor Augen des Kunden.“ Ist man sich über den Preis einig geworden, erhalten Kunden bei Goldhaus in Darmstadt auf Wunsch sofort Bargeld ausgehändigt. Gleiches gilt für den Ankauf von Silber und Platin. Sämtliches Gold und andere Edelmetalle werden über die Zentrale gesammelt, eingeschmolzen und recycelt. Auf Grund der Masse verzichtet die Zentrale auf Extrakosten für Schmelze und Legierungstrennung.

Für viele Menschen ist der Verkauf ihres Edelmetalles die schnellste Möglichkeit, wieder flüssig zu werden. Der Goldhaus hat sich mit seinen vielen Standorten in Deutschland auf den Altgoldankauf spezialisiert. Die Kunden werden im Geschäft in Darmstadt, Ernst-Ludwig-Straße 20, von einem Team von Fachleuten beim Verkauf ihres Edelmetalls freundlich und seriös beraten.



GOLDHAUS GOLDANKAUF Machen Sie Ihr Gold zu Geld! einfach – schnell – unkompliziert



**Sofort
BARGELD**

für
**ALTGOLD
BRUCHGOLD
Goldmünzen
Silber
Zinn
Bernstein**



**Sofort
BARGELD**

für
**Zahngold
Golduhren
Goldbarren
Silberbesteck-
Auflage**



Ernst-Ludwig-Straße 20–22 (gegenüber Deichmann) · 64283 Darmstadt
Telefon: 06151 / 50 10 786 Website: www.goldhaus-darmstadt.de
Öffnungszeiten: Mo.–Fr. 10 bis 18 Uhr, Sa. 10 bis 16 Uhr